

標書檔號： LA/2021/SPM/05

**香港華人基督教聯會真道書院**  
**泳池泵喉鋪設工程**  
**招標書**

本校現正為泳泵改善工程招標，特此誠邀 貴公司承投此項工程，及按下列各項要求，提交投標書。

**(一) 工程要求**

1. 請投標者依據附表的工作內容及報價表(附件一)內填上價錢。
2. 若投標者有其他項目提議，可自行加入項目。
3. 一年保固期，扣起5%工程費於6個月保固期後支付。(例如：分段收費可安排40%費用於工程前期支付；55%於工程完成後支付；5%於6個月保固期後支付)

**(二) 施工期**

1. 安裝工程需於2021年7月19日至8月31日內完成。
2. 若工程進行期間遇上颱風或其他事故等而未能動工，承辦商須於7日內以書面形式向校方提出申請延遲竣工日期，最終決定權歸校方，並由校方審批及作出適當安排。
3. 承建商需配合校方活動安排，協商合適工作時間表。
4. 與學校溝通施工期間的環境安全措施。
5. 承辦商在工程進行期間須對施工及非施工範圍提供適當保護措施，以免造成損壞。如有任何損毀，承辦商須負責全部有關賠償。

**(三) 延遲罰款**

如承建商未能如期完成本工程合約內所訂明之所有工程，則承建商須向校方支付罰款，由本工程合約訂立之應竣工日期計起，至由校方確認的工程竣工日止(包括首尾兩天)，以每天二千港元計算，作為對校方因未能如期完成工程而蒙受損失的賠償，惟該罰款不影響校方根據本工程合約內的其他條文向承建商作出任何追討的權利。

**(四) 投標書內容要求**

1. 請附回介紹貴公司背景及曾提供相關服務之資料。
2. 請附回貴公司註冊資料及商業登記證副本。
3. 投標書必須清楚列明上述工程要求(一式兩份)連同附件一至附件四，分別密封於兩個空白的信封內，並遞交到本校第二校舍校務處外的投標箱內。投標者不可於信封上展示或披露貴公司之身分，否則有關投標書將不會被考慮。
4. 投標者若未能於投標截止日期前提供以上全部資料，其投標將不獲考慮。
5. 投標書有效期為六(6)個月，由截標日期起計。如在六(6)個月內仍未接獲委聘通知，則是次投標可將有機會視作不被接納。
6. 該等文件將成為工程合約之一部份，中標者的全部或部份建議一經被接納，即構成具有約束力之合約。

**(五) 評審標書準則**

1. 費用(未必採納出價最低的投標書)
2. 投標者的價格比重80%、相關經驗比重20%。
3. 投標者對投標書及工程之了解。投標者應先視察工地，以確定與工程有關或影響工程的一切詳情、場地所在及交通工具等。(中標者將被當作經已充分知悉本工程合約所涉及的工程，及已獲悉有關可能影響有關工程的一切所需資料。)
4. 不完整的投標書，將有機會將被取消資格。

**(六)《防止賄賂條例》**

1. 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益(請參閱附件五)，均屬違法。學校不容許供應商和承辦商透過任何形式的利益(包括捐贈)影響學校的選擇。
2. 學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮；即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。
3. 請填妥隨函附上之「承辦商遵守道德承擔要求的聲明」(附件二)及「遵守招標文件中的誠信及反圍標條款確認書」(附件四)，並連同標書寄回本校。

**(七)截標日期及提交標書**

1. 有意承投的投標者請於二零二一年五月十一日(星期二)下午二時前，根據上文各項所列的要求，以機密文件形式，將投標書及其他相關資料遞交到本校第二校舍校務處外的投標箱內。逾期的投標，概不受理。
2. 提交投標書必須清楚詳列以下地址、投標名稱及標書檔號：
 

香港華人基督教聯會真道書院  
 新界將軍澳勤學里一號(即中學部)  
 採購委員會負責人收  
 (承投「泳池泵喉鋪設工程」投標書)  
 標書檔號： LA/2021/SPM/05

**(八)申訴事宜**

上述招標及評審程序按教育局指引行事，並受學校專責委員會監察，以確保審批標書過程公平妥善。投標者如認為其投標書未獲公平處理或投標過程中未獲公平對待，可向該專責委員會反映。

**(九)意見及查詢**

投標者如有任何查詢或視察場地，請於2021年4月30日下午二時半，請按QR code連結報名參加。

如有任何查詢，請致電6067 9043本校工程保養組劉先生聯絡。



(報名工程項目簡介會連結)

香港華人基督教聯會真道書院

曹希銓

曹希銓校長

二零二一年四月二十日

- 附件一：投標表格、工作內容及報價表  
 附件二：「承辦商遵守道德承擔要求的聲明」  
 附件三：承辦商聲明  
 附件四：遵守招標文件中的誠信及反圍標條款確認書  
 附件五：有關本校教職員收受利益的政策  
 附件六：工程位置現時相片  
 附件七：工程招標圖則  
 附件八：回郵標籤



**工作內容及報價表：****泳池泵喉鋪設工程**

項目	工作內容	數量	單位	金額 (HK\$)	
				單價 (HK\$)	總數 (HK\$)
<b>A</b>	<b>工程前備及保險</b>				
A1	本工程承辦商必須新購買有關之工程保險、火險、水險、勞工保險及第三者公眾及責任保險，單一事件賠償保額不得少於港幣壹仟萬 (\$10,000,000)。並加僱主名稱：“香港華人基督教聯會真道書院校董會有限公司 The Hong Kong Chinese Christian Churches Union Logos Academy Management Committee LTD”。	1	項		
A2	承辦商須提供物料、工具、枱架、儀器及合資格技術人員、工人執行及完成所指定之工程項目。工程開展前，按實際環境供應圍欄、警示帶、封布、保護現有窗戶、走廊及其他等。	1	項		
A3	延遲罰款，以每天二千港元計算			-	-
<b>B</b>	<b>水喉項目</b>				
B1	將泳池內舊泵喉出水咀封塞妥當，須放入泳池水至出水咀高度以試水以證明沒有漏水。	16	個		
B2	將出泳池泵房外(地底)找出一段舊 200mm 直徑 D. I. 泵喉切斷，於泳池內後隨即轉 200mm 直徑防酸性膠喉上升至(地面)。  另用鐵密疋封塞舊 D. I. 喉位。	1	項		
B3	供裝泳池泵喉入泳池範圍的防酸性膠喉，行明喉，包括所須配件。按圖示喉路走位。  須由相關工程師計算分段直徑(由 200mm 降至 50mm) ，然後填上直米數量：(施工時並提供數據證明)  200mm 直徑 150mm 直徑 100mm 直徑 80mm 直徑 50mm 直徑		直米 直米 直米 直米 直米		
B4	供裝 50mm 直徑泵喉出水咀及相關配件、短喉等	16	個		



承辦商遵守道德承擔要求的聲明

致：香港華人基督教聯會真道書院校董會有限公司

標書檔號：	LA/2021/SPM/05
標書標題：	承投泳池泵喉鋪設工程

根據本標書的道德承擔條文，我們確認，我們已遵守以下條款，並確保我們的董事、僱員、分判承辦商、代理人了解以下條款：

- (a) 在開展與本標書有關的業務時，禁止參與本標書的董事、僱員、代理人及分判承辦商提供、索取或接受《防止賄賂條例》（香港法例第201章）第2節所定義的任何利益；
- (b) 要求參與本標書的董事、僱員、代理人及分判承辦商以書面方式向我們申報其個人／財務利益與他們在本標書有關的職責之間的任何衝突或潛在衝突。如果該等衝突或潛在衝突已獲披露，我們將立即採取必要的合理措施，盡可能緩解或消除所披露的衝突或潛在衝突；
- (c) 禁止參與執行本標書的董事及僱員參與本標書外、可能會造成或可能引致他們在本標書有關的職責與其個人／財務利益發生衝突的任何工程或工作（無論有無薪酬），並須要求分判承辦商採取同樣的行動；
- (d) 採取所有必要措施，確保由僱主或代表僱主託付予我們的任何機密／受保密權涵蓋的資料或數據不會洩露予除本標書允許的人士以外的第三方。

承辦商名稱           ：

簽署人               ：

簽署人姓名           ：

簽署人職位           ：

日期                   ：

**香港華人基督教聯會真道書院**  
**承投泳池泵喉鋪設工程**  
**承辦商聲明**

學校名稱：香港華人基督教聯會真道書院

學校地址：新界將軍澳勤學里一號

標書檔號：LA/2021/SPM/05

截標日期 / 時間：二零二一年五月十一日(星期二)下午二時正

第一部份# 一般細則

下方簽署人願意按照所列之價格，包括所有配套服務，以及校方提供的任何細則之規定，供應夾附的投標附表中所列的全部或部份項目。下方簽署人知悉，投標書由上述截標日期計一百八十天內（亦可自行建議另一日期，請看下文《第二部份》段落）仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記、勞工保險及相關經營牌照均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第二部份 現行確定投標書的有效期

現行確定投標書的第一部份#，本公司的投標書有效日期至\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日。下方簽署人同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

公司印鑑

簽署人：\_\_\_\_\_

職銜：\_\_\_\_\_（請註明職位，例如董事、經理、秘書等）

上方簽署人已獲授權，代表\_\_\_\_\_公司簽署

標書，該公司資料如下：

商業登記號碼：\_\_\_\_\_

辦事處地址：\_\_\_\_\_

電話號碼：\_\_\_\_\_ 傳真號碼：\_\_\_\_\_

致：香港華人基督教聯會真道書院校董會有限公司

### 遵守招標文件中的誠信及反圍標條款確認書

標書檔號：	LA/2021/SPM/05
標書標題：	承投泳池泵喉鋪設工程

[本人/我們]<sup>1</sup>，\_\_\_\_\_ (投標者的名稱)<sup>2</sup>，謹此提述 [本人/我們的]<sup>1</sup> 就上述合約所作的投標。

[本人/我們]<sup>1</sup> 確認，於呈交本函件時，除本函件最後一段所提及的豁免通訊外，[本人/我們]<sup>1</sup> 並未：

- 向「香港華人基督教聯會真道書院校董會有限公司」以外的任何人士傳達任何投標金額的資料；
- 透過與任何其他人士的安排調整任何投標金額；
- 與任何其他人士就 [本人/我們]<sup>1</sup> 或該其他人士是否應或不應投標訂立任何安排；或
- 在投標過程中以任何方式與任何其他人士串通。

呈交本函件後，在「香港華人基督教聯會真道書院校董會有限公司」通知投標者招標結果之前，除本函件最後一段所提及的豁免通訊外，[本人/我們]<sup>1</sup> 不會：

- 向「香港華人基督教聯會真道書院校董會有限公司」以外的任何人士傳達任何關於投標金額的資料；
- 透過與任何其他人士的安排調整任何投標金額；
- 與任何其他人士就 [本人/我們]<sup>1</sup> 或該其他人士是否應投標訂立任何協議；或
- 以其他任何方式與任何其他人士串通。

在本函件中，「豁免通訊」一詞即指 [本人/我們]<sup>1</sup> 為獲得保險報價以計算投標價格而向 [本人/我們]<sup>1</sup> 的承保人或經紀人發出受嚴格保密的通訊，以及為獲得 [本人/我們]<sup>1</sup> 的顧問/分判承辦商協助編製標書而向他們發出受嚴格保密的通訊。

獲授權人士簽署及公司印章<sup>3</sup> : \_\_\_\_\_

獲授權簽署人士的姓名 : \_\_\_\_\_

投標者名稱 : \_\_\_\_\_

日期 : \_\_\_\_\_

1. 刪除不適用者
2. 若投標者包括組成合夥、合營企業或其他形式組織的兩名或兩名以上人士或兩間或以上公司，方括號內的部分應擴展至包括該等人士或公司各自的名稱及地址。
3. 若投標者包括組成合夥、合營企業或其他形式組織的兩名或兩名以上人士或兩間或以上公司，而所有該等人士或公司均須簽署。該等人士或公司各自的簽署人須為獲授權人士，代表該人士或公司簽署本合約。



## 香港華人基督教聯會真道書院

致：供應商/承辦商

### 有關本校教職員收受利益的政策

本校已就教職員在執行校務時索取或接受利益制訂明確政策，特此通知貴公司。

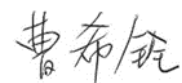
根據本校政策，屬下教職員如未獲得〔校董會或指定人員（視情況而定）〕的特別許可，不得在執行校務時索取或接受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以維護本校的清廉形象。

本校教職員均須恪守此項政策，並明白如違反政策，將會遭受紀律處分。本校亦會將任何懷疑貪污事件向廉政公署舉報。

作為本校的主要持份者，本校竭誠希望貴公司支持本校的廉政方針。若遇有本校校董／職員向貴公司索取利益的情況，請盡速通知本人。

多謝合作。

香港華人基督教聯會真道書院

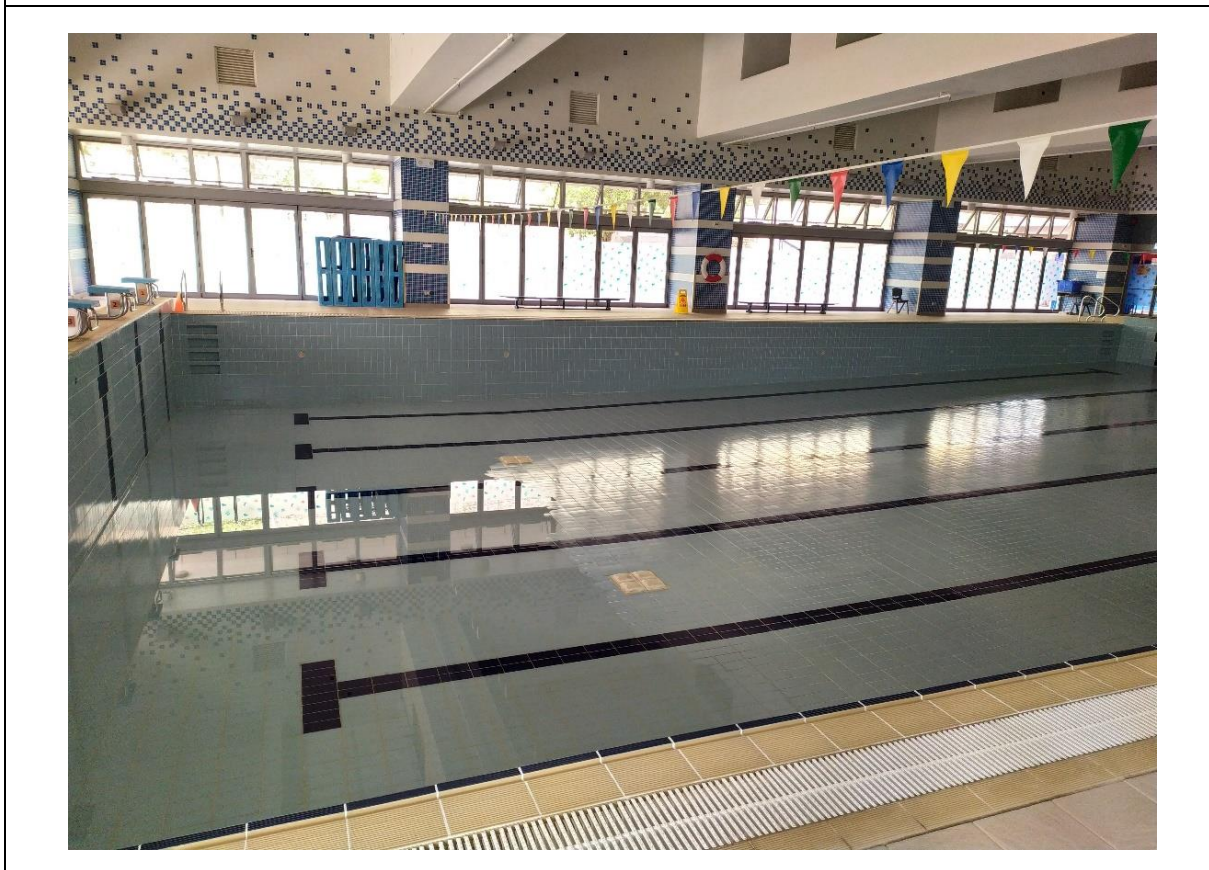
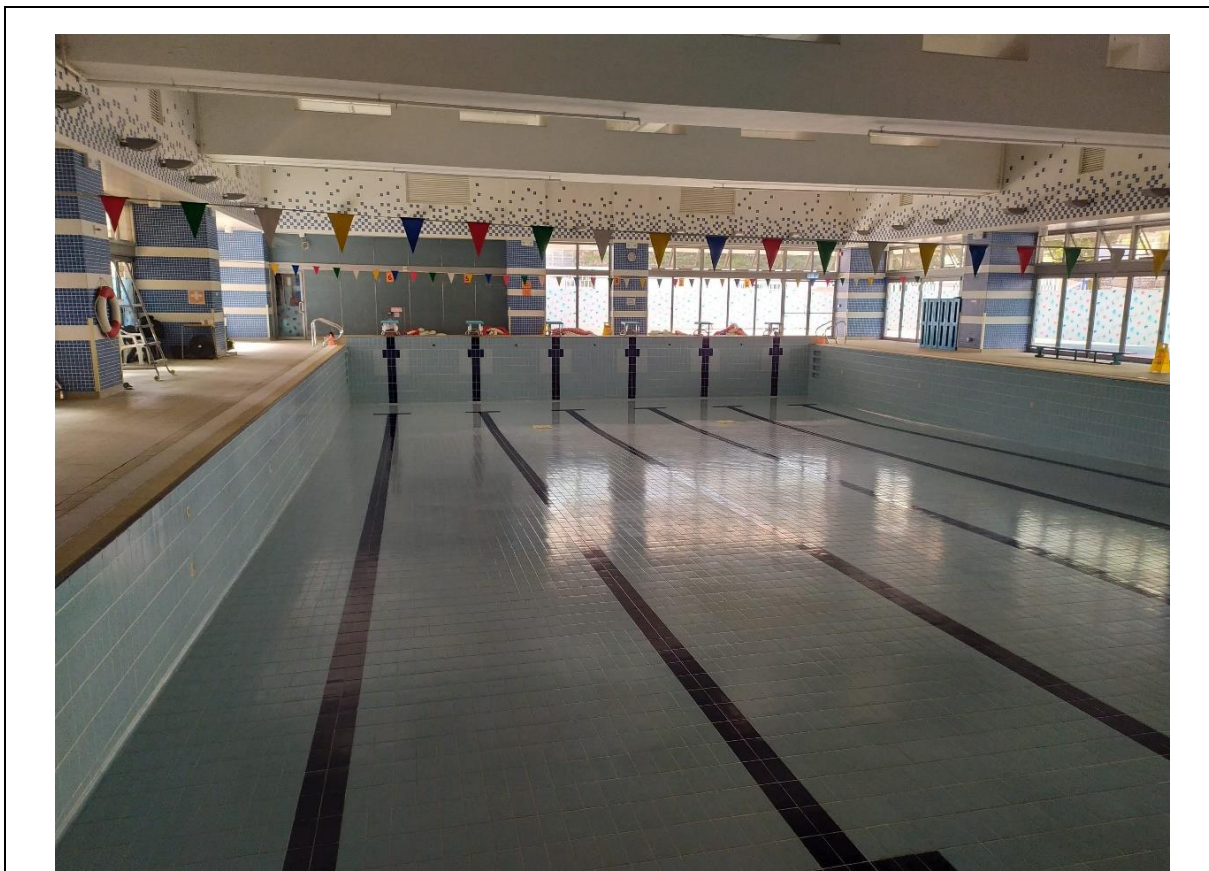


曹希銓校長

二零二一年四月二十日

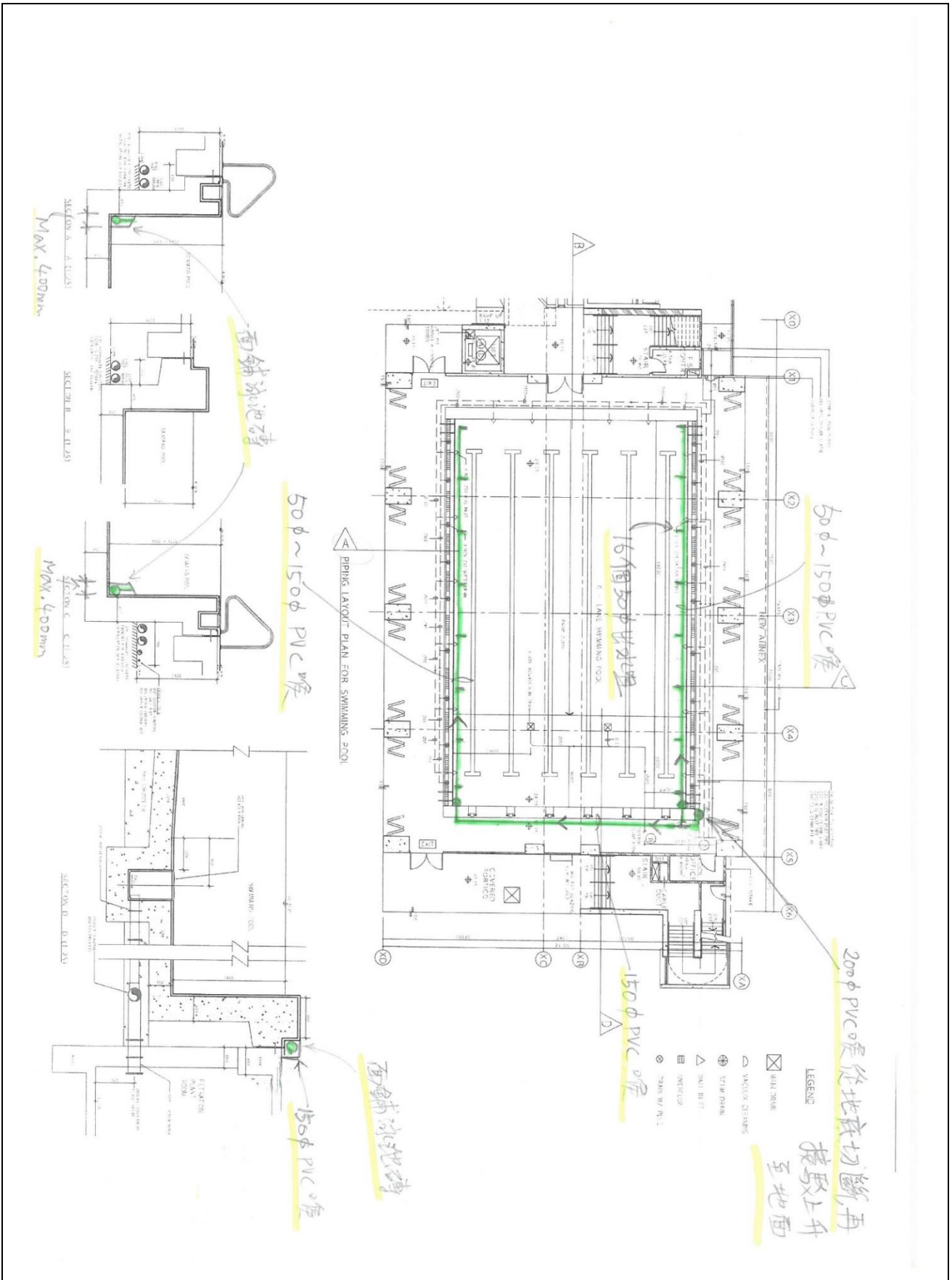
香港華人基督教聯會真道書院

工程位置現時相片：



香港華人基督教聯會真道書院

(工程招標圖則)：



回郵標籤（請貼於回郵信封上）：

香港華人基督教聯會真道書院  
新界將軍澳勤學里一號（即中學部）  
採購委員會負責人收

承投「泳池泵喉鋪設工程」投標書  
標書檔號：LA/2021/SPM/05

提交投標書日期：2021年5月11日下午二時正或以前